Pro-Tech TOOLS

Mobilna hidraulična dizalica 2.5t



Upute za uporabu

Prijevod izvornih uputa

OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

• Prije početka rada pročitajte upute za uporabu.

• Uređaj trebaju koristiti osobe koje su pročitale upute.

• Upoznajte se s mogućim opasnostima koje se mogu pojaviti pri radu s dizalicom.

• Koristite uređaj s oprezom.

• Dizalica se može opteretiti maksimalnom težinom od 2,5 tone.

• Dizalicu treba postaviti na ravnu i stabilnu površinu.

• Prije svake uporabe provjerite radi li podizna pumpa ispravno, potražite curenja ili labave spojeve. Sva utvrđena odstupanja su osnova za nepočinjanje rada.

• Koristite samo originalne rezervne dijelove.

• Redovito provodite detaljne preglede dizalice.

• Držite naljepnice na uređaju čistima i provjerite jesu li vidljive.

• Korištenje dizalice suprotno uputama može dovesti do nesreće ili smrti.

• Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu ili nezgode uzrokovane nepravilnom uporabom.

• Prilikom podizanja nemojte koristiti drvene blokove za podupiranje ili izravno na sjedalo dizalice, to može uzrokovati ozbiljnu nesreću!

• Ako je vozilo na dizalici, nemojte ga ljuljati niti pomicati, provjerite stabilnost nakon postavljanja vozila na predviđene oslonce.

• Nakon završetka procesa podizanja, poduprite vozilo odgovarajućim stalcima.

• Ne ulazite ispod podignutog automobila osim ako nije poduprt odgovarajućim nosačima.

• Osigurajte vozilo blokiranjem kotača vozila odgovarajućim klinovima kako biste spriječili pomicanje vozila.

• Prije podizanja automobila, centrirajte teret na sjedalo dizalice.

• Postavljanje vozila izvan centra gravitacije može dovesti do pada vozila ili oštećenja dizalice.

• Prilikom spuštanja pazite da ispod vozila nema osoba ili predmeta.

• Polako spustite vozilo.

VAŽNO: Brzina spuštanja regulirana je ventilom za istovar, njegovo naglo otvaranje će uzrokovati pad tereta.

• Ne koristite dizalicu kao oslonac, primjerice na braniku automobila, jer bi mogla skliznuti, što bi moglo dovesti do ozbiljne nesreće.

• Prilikom rada nosite zaštitne rukavice i naočale.

• Nemojte koristiti uređaj ako se osjećate umorno ili ste pod utjecajem alkohola ili drugih droga, uključujući i neke lijekove protiv bolova.

Pro-Tech shop

• Ne podižite vozilo ako unutra još ima putnika!

• Prije pokretanja dizala pročitajte upute za uporabu vozila, gdje su u uputama za podizanje vozila točno definirane točke oslonca tijela koje je dao proizvođač.

• Za podizanje vozila koristite samo tvorničke dizalice.

• Prije podizanja vozila izvršite vizualni pregled tvorničkih točaka podizanja, potražite znakove korozije ili ljuštenja boje, budite posebno oprezni ako se pronađu mjesta korozije, to može ukazivati na slabljenje potporne strukture i spriječiti podizanje vozila.

• Prilikom podizanja vozila koje pokazuje znakove korozije na tvornički određenim mjestima, stalno nadzirite ponašanje nosive konstrukcije vozila; ako se otkrije bilo kakav otklon ili karakteristično krckanje, podizanje se mora zaustaviti.

RADNO MJESTO

• Radno područje s dizalicom mora biti ravno i suho.

VAŽNO: Upamtite da priroda rada dizalice uzrokuje da se dizalica pomiče prema teretu prilikom podizanja tereta.

Zbog toga je površina na kojoj dizalica radi tako važna; podizanje tereta na naizgled ravnu kaldrmu, na primjer, može rezultirati lomljenjem stražnjih kotača ako se blokiraju.

• Radno mjesto treba biti uredno.

Nered na radnom mjestu je najčešći uzrok nezgoda.

• Na radnom mjestu ne smiju biti prisutne treće osobe, posebno osobe koje nisu upoznate s ovim uputama, kao ni djeca ili životinje koje su opasne.

• Samo osoba obučena za rukovanje dizalicom i lokalne zdravstvene i sigurnosne propise smije imati pristup opremi.

• Osigurajte da je radno mjesto dobro osvijetljeno.

• Ne radite u lošim vremenskim uvjetima.

• Dizalo je namijenjeno za rad u prostorijama, halama ili garažama.

• Radno mjesto mora dopuštati slobodu kretanja, zapamtite da dizalica mora biti umetnuta ispod automobila i da se ručka može pomicati. Udaljenost do najbližeg zida ili drugog vozila ne smije biti manja od 1 m od vozila koje se podiže.

• Nosivost površine mora biti dovoljna, zapamtite da se težina vozila prenosi kroz male kontaktne točke između kotača i tla, sila koja djeluje na njih je znatna.

Pro-Tech shop

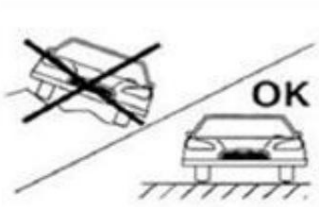
UPOZORENJA



Nikada nemojte stajati ispod podignutog vozila.

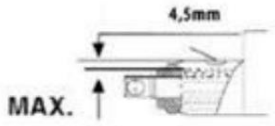


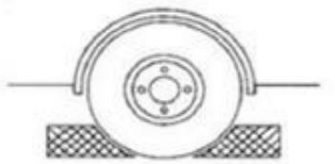
Nikada nemojte koristiti dizalicu za podizanje ili stabilizaciju kamp kućica, ili druge građevinske strukture.



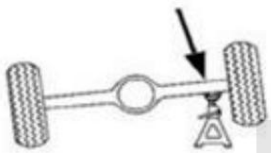
Strogo je zabranjeno dizanje vozila na padini ili s njega na ravnoj, neasfaltiranoj površini! Vozilo se smije podizati samo na ravnoj i čvrstoj površini.

Preniska razina ulja ograničava radni domet dizalice i njezinu ventilaciju.

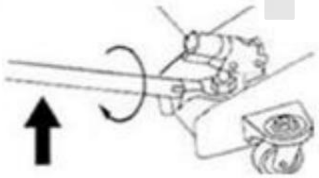




Prije početka procesa podizanja, kotači nepodizne osovine moraju biti blokirani kako bi se spriječilo klizanje vozila s dizalice.

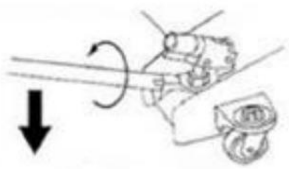


Nakon postavljanja tereta, osigurajte vozilo postoljima radionice, odaberite točku koju je proizvođač vozila dao za podupiranje.



Prije podizanja potrebno je blokirati istovarni ventil, nije ga potrebno zatezati "na silu", uljni kanal je zabrtvljen gumenim O-prstenom, zatezanje na silu dovodi do njegovog drobljenja. U smjeru kazaljke na satu, blokada ventila.

Za rasterećenje otpustite sigurnosni ventil. NAPOMENA: Stupanj odvrtanja ventila određuje brzinu kojom se teret spušta. Olabavite ventil što je manje moguće dok održavate brzinu spuštanja. Suprotno od kazaljke na satu, deblokiranje ventila.

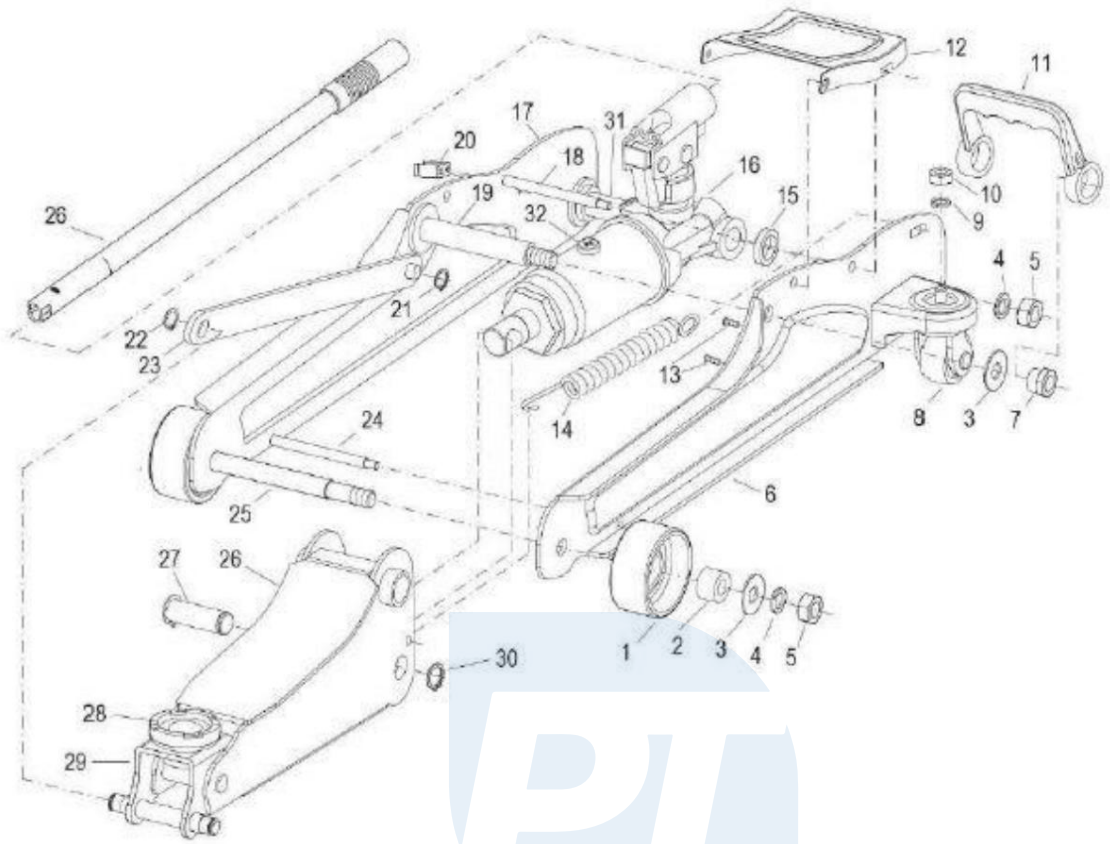


PRINCIP RADA

Tijekom kretanja pumpe sa zatvorenim odvodnim ventilom, ulje se pumpa iz rezervoara u komoru klipa. Porast tlaka gura hidraulički klip prema gore, podižući teret, sigurnosni ventil zadržava hidrauličko ulje u klipnom cilindru. Odvrtanjem ispusnog ventila ulje se vraća u spremnik i time se smanjuje opterećenje.

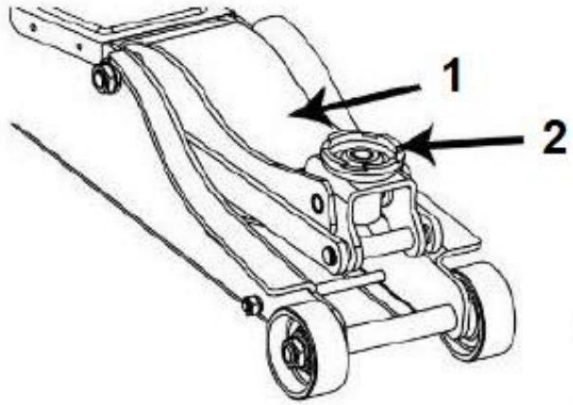
Pro-Tech shop

DIZALNICA GRADNJA



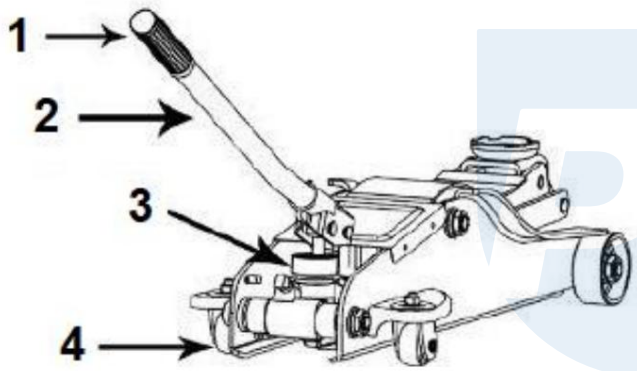
1	Prednji kotač	17 Desni okvir	
2	Rukav	18 Ekspanziona osovina okvira	
3	Perilica	19 Os kraka	
4 Opružna podloška		20 Sigurnosna kopča	
5	Matica	21 Sigurnosni prsten	
6	Lijevi okvir	22 Konzolni pričvrsni prsten	
7	Matica	23 Držač za ruke	
8	Sklop stražnjeg kotača	24 Ekspanziona osovina donjeg okvira	
9	Elastična podloga	25 Osovina prednjeg kotača	
10 Matica		26 Ručka za podizanje	
11 Ručka za nošenje		27 Os kraka	
12 Poklopac		28 Jack sedlo	
13 Vijak		29 Baza sedla	
14 Povratna opruga		30 Sigurnosni prsten	
15 Rukav		31 Osnovna os	
16 Sklop pogona		32 Čep za odzračivanje/punjenje	

Opis funkcionalnih elemenata dizala



1. Ruka za podizanje

2. Sedlo

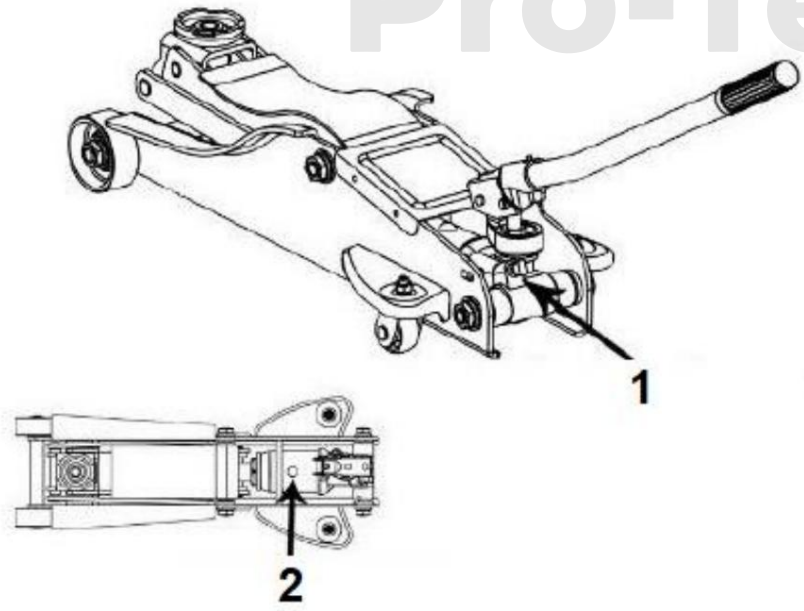


1. Drška ručke

2. Ručka

3. Klip pumpe

4. Okretni kotačići



1. Sigurnosni ventil

2. Otvor za punjenje ulja

PRVA UPOTREBA

• Upoznajte se s uređajem, vizualno provjerite cjelokupno stanje uređaja.

Pro-Tech shop

• Zategnite odvodni ventil (u smjeru kazaljke na satu).

• Umetnite nastavak u ručku pumpe i pumpajte gore-dolje nekoliko puta do maksimalne visine.

• Odvrnite odvodni ventil, dizalica će pasti na najniži položaj, ako je sve u redu, možete nastaviti do ciljnog podizanja automobila.

• Ako dizalica ne dosegne maksimalnu visinu, možda će biti potrebno dopuniti hidraulično ulje (poglavlje o održavanju).

• Ako se dizalo pomiče gore pa dolje, potrebno je odzračiti sustav (poglavlje o održavanju).

RAD SA JACKOM

VAŽNO: Podizanje može započeti samo pod sljedećim uvjetima:

1. Korisnik je pročitao i razumio sadržaj ovog priručnika s uputama.

2. Korisnik je svjestan rizika povezanih s radom s dizalicom.

3. Korisnik je pročitao priručnik za vozilo, posebno informacije o podizanju vozila.

4. Korisnik je provjerio potporne točke predviđene za tip vozila.

5. Korisnik je provjerio dizalo u punom rasponu rada.

6. Prije skidanja kotača preporučljivo je vježbati spuštanje vozila kako bi se "osjetio" rad rasteretnog ventila, stupanj njegovog odvrtanja određuje brzinu pada!

7. Vozilo je osigurano od nenamjernog pomicanja, ručna kočnica je zategnuta i mjenjač je blokiran, položaj P za automatske mjenjače, 1. stupanj za ručne mjenjače.

8. Mjesto podizanja zadovoljava zahtjeve nosivosti poda, težina automobila se prenosi na male kontaktne točke između kotača dizalice i tla. Na garažnim pločama koje nisu prilagođene takvim opterećenjima mogu se pojaviti pukotine.

9. Korisnik koristi odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su rukavice i zaštita za lice.

Prilikom podizanja stvara se velika sila na malom području; ako se, na primjer, poklopac potporne točke slomi, fragmenti mogu biti izbačeni velikom brzinom.

Podizanje vozila

• Postavite nastavak u ručku pumpe.

• Gurnite dizalicu ispod automobila.

• Uvjerite se da je dizalica ispravno postavljena ispod vozila, tj. da je vozilo podignuto preko točaka koje je odredio proizvođač.

VAŽNO: Teret mora biti postavljen na sredinu sjedala dizalice, ako se teret ne postavi na sredinu, teret može skliznuti ili se sjedalo dizalice može slomiti, što može dovesti do oštećenja okvira!

• Zatvorite sigurnosni ventil.

VAŽNO: Nije potrebno zatezati ga na silu, ovaj postupak gnječi gumenu brtvu, ubrzava njeno trošenje i otežava polagano spuštanje tereta, pod opterećenjem se ventil otvara uz otpor, potreba za korištenjem velike sile da se olabavi dovodi do njegovog naglog odvrtanja.

• Započnite podizanje i spuštanje pomoću pumpe.

VAŽNO: Prilikom pumpanja, dobra je praksa izbjegavati cijeli vrh pumpe. Prisilno trzanje prema gore dovodi do gnječenja restriktora tijekom dužeg vremenskog perioda, što dovodi do ubrzanog trošenja brtvi hidrauličke pumpe.

• Nakon podizanja vozila na željenu visinu ispod automobila postavite postolje.

OPREZ: Kada radite ispod automobila, zapamtite da ne postoji nešto poput "previše sigurnosti"!

Čak i ako je auto na postolju, ispod auta treba dodatno postaviti kotač koji se može skinuti i ostaviti dizalicu na mjestu radi dodatnog osiguranja, nasloniti njezino sjedište na točku dizalice, ali ne povećavati tlak u sustavu kako bi postolje radionice moglo podnijeti težinu automobila.

VAŽNO: Radne karakteristike hidrauličke dizalice onemogućuju držanje tereta! Normalno je da se teret koji je ostao na dizalici polako spušta.

Zato je jako važno imati vozilo na postolju!

Pokretanje vozila

VAŽNO: Vozilo se može pokrenuti pod sljedećim uvjetima.

1. Kotači vozila su pravilno pričvršćeni i spuštanje vozila neće ga oštetiti.

2. U radnom prostoru nema trećih osoba, posebno djece i životinja.

• Nema prepreka u osi dizalice, zapamtite da će spuštanje tereta uzrokovati pomicanje dizalice unatrag.
Ako kotač dizalice udari u prepreku, može doći do opasne situacije.

• Dizalicom lagano podignite automobil tako da se postolja mogu izvući.

• Uklonite postolja i sve predmete ispod automobila.

• Stavite kraj ručke na sigurnosni ventil.

• Lagano otpustite tlak u sustavu okretanjem ventila ulijevo.

VAŽNO: Preporučuje se dodatni oprez, zapamtite da će prebrzo odvrtanje ventila uzrokovati pad vozila. Tijekom oštrog spuštanja, panično zatvaranje ventila može dovesti do preopterećenja dizalice; treba imati na umu da vozilo koje se spušta karakterizira veća težina od statičkog opterećenja.

VAŽNO: Ne odvrnite ventil više nego što je potrebno, obično ne više od 1 okretaja, odvrtanje u većoj mjeri može dovesti do njegovog potpunog odvrtanja, što može rezultirati curenjem i oštećenjem brtve.

ODRŽAVANJE STROJEVA

Pravilno održavanje dizala temelj je dugog, besprijekornog i što je najvažnije sigurnog rada dizala.
Međutim, treba imati na umu da gumeni elementi koji se koriste u procesu proizvodnje dizalice određuju maksimalno razdoblje njegove uporabe do 5 godina. Nakon tog razdoblja dizalo se mora obnoviti ili zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada.

Održavanje može započeti pod sljedećim uvjetima.

1. Korisnik koristi odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, rukavice i zaštitu za lice.

2. Korisnik je upoznat s lokalnim zdravstvenim i sigurnosnim propisima i sadržajem ovog priručnika.

3. Korisnik je svjestan rizika povezanih s održavanjem dizala.

4. Svi radovi na održavanju mogu se izvoditi samo na radnom stolu i dizalica ne smije biti opterećena.

Čišćenje dizala

Za čišćenje dizala možete koristiti meku krpu i komprimirani zrak. Ako nemate pristup komprimiranom zraku, nanesite malu količinu sapunice na krpu i njome očistite dizalicu.

Obratite pozornost na područje klipa pokretača i klipa pumpe, njihova savršena čistoća je neophodna za produljenje vijeka trajanja dizala. Prljavština na klipu će se uvući u aktuator kada se spusti ili će dovesti do njegovog povlačenja, što će kasnije dovesti do curenja sustava.

Sedlo dizalice ne smije biti onečišćeno uljem, nedovoljna potpora ili klizanje tereta na sjedalo može dovesti do opasne situacije i oštetiti okvir dizalice.

Podmazivanje

Svi pokretni dijelovi dizala zahtijevaju podmazivanje; u tu svrhu možete koristiti penetrirajuća maziva u aerosolu. Još jedna prednost takvih mjera je hidrofobnost, koja će zaštititi pokretne dijelove od štetnih učinaka vlage. Ne zaboravite odmastiti ručku i sjedište dizalice nakon podmazivanja.

Nanesite vrlo malu količinu proizvoda na spojeve okvira s klinovima i podiznom rukom. Krpom obrišite sav višak koji nije ušao u otvor.

Hidraulička pumpa i hidraulički klip ne zahtijevaju podmazivanje, nanošenje maziva na klip aktuatora,
ili pumpe će dovesti do nakupljanja prljavštine na tim mjestima, što će imati negativan utjecaj na životni vijek ovih elemenata.

ODRŽAVANJE HIDRAULIČKOG SUSTAVA

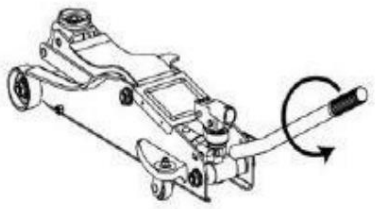
VAŽNO: Prije dolijevanja ulja provjerite da nema značajnog curenja ulja iz dizalice, razina ulja može pasti zbog "znojenja" aktuatora, to je normalno. No, ne možemo govoriti o curenju ili kapljicama oko cilindra, takav se kvar mora otkloniti
i dolijevanje ulja će donijeti željeni učinak. Tijekom održavanja, dizalicu treba staviti u plastičnu posudu ili na foliju kako bi se uhvatila eventualna tekućina koja curi.

Prije dolijevanja ulja pripremite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su gumene rukavice i zaštita za lice, te pročitajte tehnički list ulja koje se koristi kako biste bili svjesni rizika povezanih s kontaktom s hidrauličkim uljem. Ukoliko imate bilo kakvih nedoumica i vaša stručnost nadilazi okvire takvog posla, naručite servisni pregled u ovlaštenom servisu.

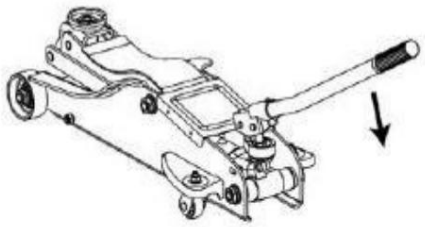
Dopunjavanje hidrauličkog sustava

Hidrauličko ulje je osnovni medij koji osigurava funkcionalnost sustava; njegova niska razina rezultirat će ograničenjem radnog raspona dizalice i njezine prozračnosti. Ako dizalica zakaže

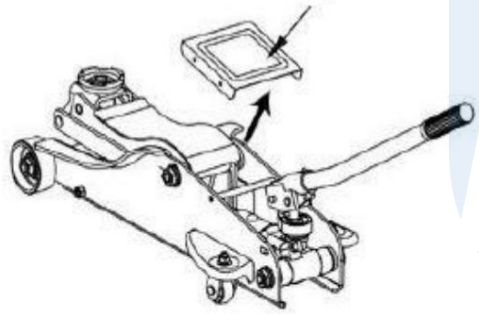
podići na maksimalnu visinu i ruka se nakon zadnjeg pomaka pumpe vrati u prijašnji položaj, tada nema ulja u spremniku. Treba ga dopuniti.



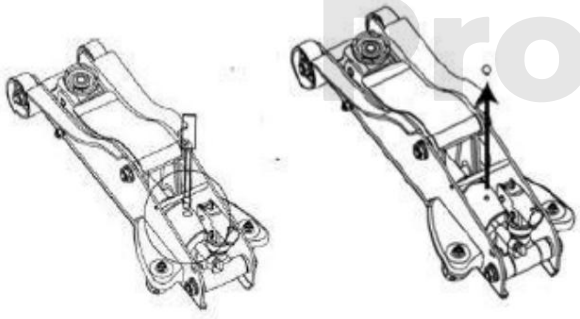
Otpustite ventil za smanjenje tlaka, ruka za podizanje mora biti u najnižem položaju, to će uzrokovati povratak ulja iz klipa u spremnik. To će vam omogućiti da odredite njegovu trenutnu razinu. S otpuštenim odvodnim ventilom, dajte pumpi nekoliko udaraca, to će izbaciti mjehuriće zraka iz pumpe. Za uklanjanje poklopca ostavite ručku u donjem položaju.



Odvijte vijke koji pričvršćuju gornji poklopac, zatim podignite poklopac kako biste pristupili čepu za odzračivanje i punjenje ulja. Očistite područje utikača tako da prljavština ne uđe u hidraulički sustav nakon njegovog uklanjanja.
U tu svrhu možete koristiti krpu namočenu u sapunici.

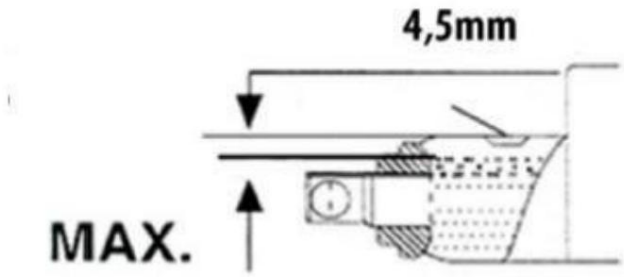


Tupim alatom (najlonskom lopaticom) uklonite gumeni čep za punjenje. Pazite da ga ne potrgate ili zarežete.

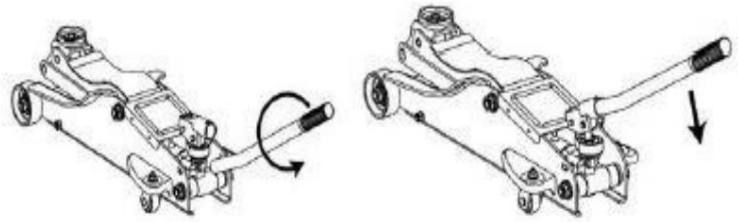


SAVJET: Ravni odvijač dobar je za ovaj zadatak, ali pričvrstite njegov vrh električnom trakom kako rub ne bi bio oštar!

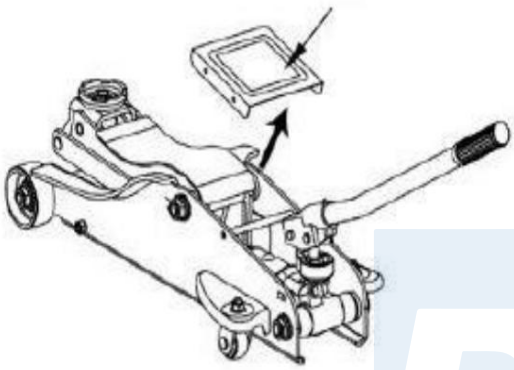
Napunite ulje do otprilike 4,5 mm od vrha spremnika.
Zatim zatvorite odvodni ventil i počnite dizati do maksimalne visine. Kada se dosegne, spustite dizalicu i ponovno provjerite razinu ulja, dolijte ako je potrebno, zavrnite čep za punjenje i vratite poklopac. Lift je spreman za rad.



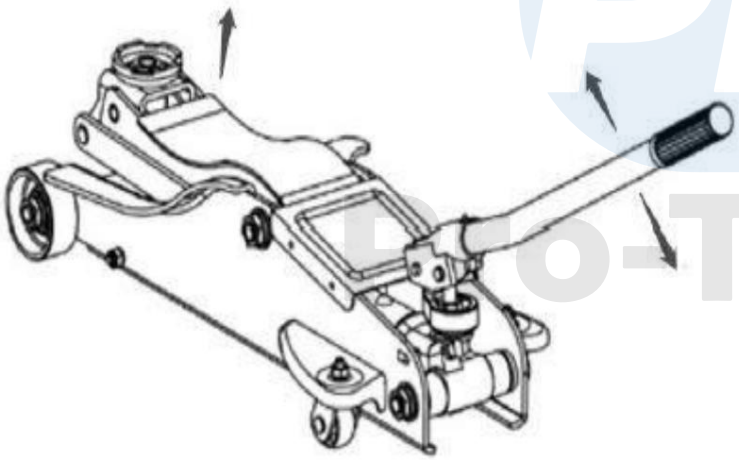
Pro-Tech shop



Otpustite ventil za smanjenje tlaka, ruka za podizanje mora biti u najnižem položaju, to će uzrokovati povratak ulja iz klipa u spremnik. S otpuštenim odvodnim ventilom, dajte pumpi nekoliko udaraca, to će izbaciti mjehuriće zraka iz pumpe.



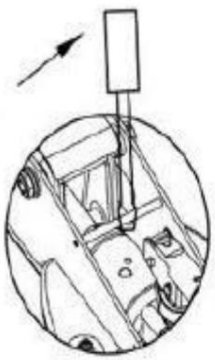
Odvijte vijke koji pričvršćuju gornji poklopac, zatim podignite poklopac kako biste pristupili čepu za odzračivanje i punjenje ulja.
Očistite područje oko utikača kako prljavština ne bi ušla u hidraulički sustav nakon što ga uklonite. U tu svrhu možete koristiti krpu namočenu u sapunici.



Zatvorite odvodni ventil i podignite dizalicu na najveću visinu. Spustite dizalicu na minimalnu visinu. To će gurnuti mjehuriće zraka u spremnik. Zatim zavrnite ventil.

Tupim alatom (najlonskom lopaticom) uklonite gumeni čep za punjenje. Pazite da ga ne potrgate ili zarežete.

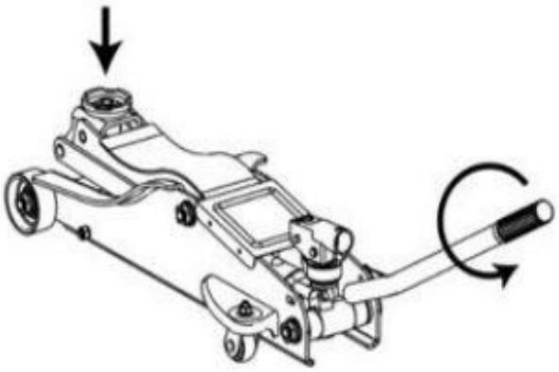
SAVJET: Ravni odvijač dobar je za ovaj zadatak, ali pričvrstite njegov vrh električnom trakom kako rub ne bi bio oštar!



Otvaranjem poklopca oslobađa se zrak iz spremnika.

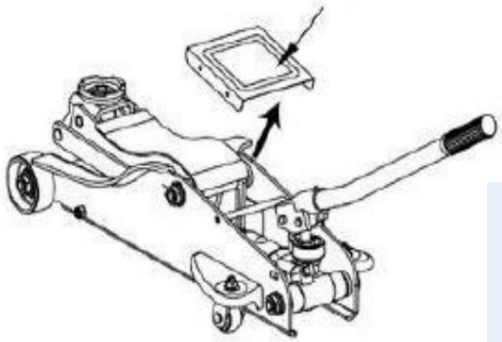
Nakon odzračivanja, provjerite ispravan rad podizača, možda će biti potrebno ponoviti ovu operaciju nekoliko puta kako bi se uklonili svi mjehurići zraka iz sustava.

Kada se postigne željeni učinak, zamijenite pokrovnu ploču. I temeljito očistite dizalicu od preostalih tragova ulja.



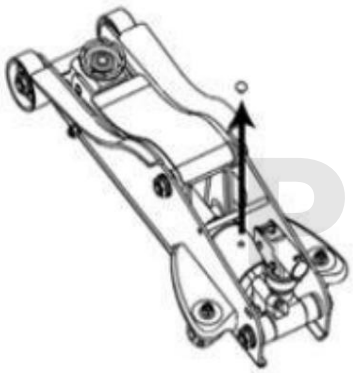
Otpustite odvodni ventil i zatim spustite dizalicu u minimalni položaj. To će uzrokovati istjecanje ulja natrag u spremnik.

Odvijte vijke koji pričvršćuju gornji poklopac, zatim podignite poklopac kako biste pristupili čepu za odzračivanje i punjenje ulja. Očistite područje utikača tako da prljavština ne uđe u hidraulički sustav nakon njegovog uklanjanja. U tu svrhu možete koristiti krpu namočenu u sapunici.



Tupim alatom (najlonskom lopaticom) uklonite gumeni čep za punjenje. Pazite da ga ne potrgate ili zarežete.

SAVJET: Ravni odvijač dobar je za ovaj zadatak, ali pričvrstite njegov vrh električnom trakom kako rub ne bi bio oštar!



Ispustite staro hidrauličko ulje iz cilindra okretanjem dizalice naopako s kotačima prema gore. Neka sve ulje iscuri.



Hidrauličko ulje je higroskopno, što znači da upija vodu iz zraka i okoliša. Također je moguće zaprljati se krhotinama na pogonskoj ruci i pumpama koje ulaze u sustav.
Iz tog razloga preporučuje se mijenjanje hidrauličkog ulja kada se učinak podizača smanji ili svake 2 godine. Nakon ispuštanja ulja iz sustava, izvršite radnje opisane u odjeljku "Dodavanje ulja", a zatim odzračite sustav u skladu s uputama sadržanim u ovom priručniku.

SKLADIŠTENJE

Za pohranjivanje dizalice odaberite mjesto s najstalnijom mogućom temperaturom, bez vlage i nedostupno strancima.

• Obavite održavanje, čišćenje i podmazivanje prije skladištenja.

• Čuvajte dizalicu u potpuno spuštenom položaju kako biste zaštitili pogonski klip od moguće korozije ili oštećenja.

• Odvodni ventil treba olabaviti kako se brtve ne bi nepotrebno stisnule

• Klip hidrauličke pumpe u donjem položaju, kao u slučaju klipa cilindra, štitit će ga od opasnosti.

• Čuvajte dizalicu u originalnoj kutiji kako biste je zaštitili od prašine i drugih nepovoljnih uvjeta.

PROBLEMI I NJIHOVA RJEŠENJA

Dizalica se ne može podići teret	Utičnica ne može nositi teret	Jack nije tražen. za početak	Podizač ne ide do kraja.	Dizalica se ne podiže do točke okretanja	UZROCI I SAVJET
					Sigurnosni ventil nije potpuno zatvoren.
					Preopterećenje
					Potrebno je odzračiti sustav
					Razina ulja preniska
					Previsoka razina ulja
					Prisutnost objekt koji blokira dizalo

Tehnički podaci:

Nosivost: 2,5 t

Maks. visina dizanja: 365 mm

Min. visina dizanja: 80 mm

Rotirajuća glava

Pro-Tech shop